1193

Ollscoil na hÉireann, Gaillimh GX _____

Scrúduithe Sheimeastar II, 2004/5

Cód(anna) Scrúdaithe	**3BA / 4BA**
Scrúdú	**An Tríú agus an Ceathrú Bliain sa Léann Ceilteach**
Cód(anna) modúil	**SG356**
Modúl	**Sean-Ghaeilge**
Uimhir an Pháipéir	**1**
Scrúdaitheoir Seachtrach	**Damian McManus**
Scrúdaitheoir Inmheánach	**Máirín Ní Dhonnchadha**
Treoracha:	**Tá gach ceist le freagairt.**
Am ceadaithe	**3 uair**
Líon freagarleabhar	**1**

OLLSCOIL NA hÉIREANN, GAILLIMH
SCRÚDUITHE SHEIMEASTAIR II, 2004/5

Sean-Ghaeilge [SG356 ECTS: 5]
Damian McManus
Máirín Ní Dhonnchadha

Ceadófar trí huaire an chloig—Ní mór *gach* ceist a fhreagairt

1.

Aistrigh **an dá shliocht** seo thíos go Gaeilge an lae inniu, nó go Béarla:

(a)
Cid ass _il duit-siu do r_d? ar Congal frisin mna_.
N_ dam ass _il, or s_, acht do ingin Echach rop _il Mael Fothartaig 'na cardess.
N_ hapair, a ben, or Congal. Bia marb dianat chluine Mael Fothartaig. Do_gén-sa do les-su féin fris-seom chena, mad áil duit.
At_beir ind ócben frie-si.
Is maith lem, or si-si, ar ro_l_ma-su a r_d ind aithisc acht co comrís f_in fris; ocus d_na mo les-sa iarum friss.
Do_gn_ther. Foid ind ócben leis .i. la Mael Fothartaig.
Maith tra, or si, n_ dingne-su mo les-sa a fecht-sa. Is ferr let in fer ucut t'oenur. Bet marb-so dano lim-sa.
Feccaid in ben laa n-and ic coí fri Mael Fothartaig.
Cid daí, a ben? or s_.
Ingen Echdach oc báig mo marbtha fri, olsi, uair nach d_naim a lles frit-so, co comairsed frit.
Dóich dano, or s_. N_ sechbaid duit, or s_, ro gabais chommairchi. Dianom bertha-sa, a ben, or s_, i cualchlais tened fo thrí co ndernad min 7 luaith dím, ní chomraicfind fri mna_ Rón_in, cid ed nomm ainsed airi sin uile. Regat-sa dano, or s_, for a himgab_il.

(b)
'Tair ass trá,' ol Bodb, 'dús in n-aithgne in n-ingin conda aiccther.'
'Ci ad-da-gnoe, ní-s cumcaim-si a tabairt acht ad-n-da-cether nammá.'
To-lotar íarum co mbátar oc Loch. Co n-accatar inna trí cóecta ingen macdacht. Co n-accatar in n-ingin n-etarru. Ní tacmuictis inna hingena dí acht coticci a gualainn. Slabrad airgdide eter cach dí ingin. Muince airgdide imma brágait fadisin ocus slabrad di ór fhorloiscthiu.
Is and as-bert Bodb: 'In n-aithgén in n-ingin n-ucut?'
'Aithgén écin.' ol Óengus.
'Ní-m thá-sa cumacc deit,' ol Bodb, 'bas móo.'
'Ní báe són' ol Óengus, 'ém; óre as sí ad-condarc; ní cumcub a breith in fecht so.'
'Cuich ind ingen sa, a Buidb?' ol Óengus.
'Ro-fetar écin,' ol Bodb, 'Caer Ibormeith, ingen Ethail Anbuail a ssíd Úamain i crích Connacht.'

2.
Scríobh nótaí gramadaí ar do rogha féin de **dheich bhfocail** (10) as na sleachta thuas.